






## Краткая инструкция по работе с POS-терминалом VeriFone Vx520

### Внешний вид терминала и назначение клавиш



	CLEAR	- возврат в исходное состояние;
	BACK SPACE	- клавиша редактирования или блокирования терминала;
	ALPHA	- клавиша ввода буквенных символов;
	FUNC ENTER	- клавиша подтверждения действий;
	0..9	- клавиши цифр (могут являться клавишами выбора; административных операций);

## НАЧАЛО РАБОТЫ

Перед началом работы кассир должен убедиться в том, что терминал подключен к коммуникационной сети и к электросети 220В, проверить наличие бумаги в принтере. После включения терминала происходит его начальная загрузка.



После этого на экране появляется сообщение: **ВВЕДИТЕ КАРТУ**.  
После появления данной надписи устройство готово к работе.

## ВЫПОЛНЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ОПЕРАЦИЙ: ОПЛАТА ТОВАРА, ОТМЕНА ОПЕРАЦИИ, ВОЗВРАТ, СВЕРКА ИТОГОВ

### 1. ОПЛАТА ТОВАРА ПО КАРТЕ С МАГНИТНОЙ ПОЛОСОЙ


Проведите карту через считывающее устройство терминала (карта вставляется в прорезь считывающего устройства терминала магнитной полосой к себе и плавным движением проводится через терминал до полного выхода карты из прорези).

После этого на экране терминала появляется список возможных операций, в котором по умолчанию выбрана операция «ОПЛАТА ПОКУПКИ»:


Нажмите клавишу  (если операция по каким-то причинам проводиться не будет, нажмите клавишу Clear  для возврата терминала в исходное состояние).

Введите сумму покупки в рублях. Для ввода копеек необходимо нажать клавишу



Для ввода цифр используйте клавиши терминала 0..9; если при вводе суммы была допущена ошибка, используйте клавишу  для удаления неправильно введенного символа (символов).

После правильного ввода суммы нажмите клавишу .

Далее может понадобиться ввод PIN-кода держателем карты на клавиатуре терминала либо специальном устройстве, подключённом к терминалу (ПИН-пад). После ввода PIN-кода держатель нажимает  для подтверждения.

После этого терминал проводит операцию и печатает чек (рис 1). При успешном проведении операции терминал предлагает нажать любую клавишу для распечатки второго экземпляра чека, а на экране устройства появляется сообщение о успешном завершении операции «ОДОБРЕНО» или «ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО».

**Подпись на чеке обязательна только в случае если держатель карты НЕ вводил ПИН-код!**

**В случае если операция отклонена на чеке печатается причина отказа.**

**Предоставлять товары и услуги по отказным чекам запрещено!**

**Образец чека успешной операции  
«ОПЛАТА ПОКУПКИ»**

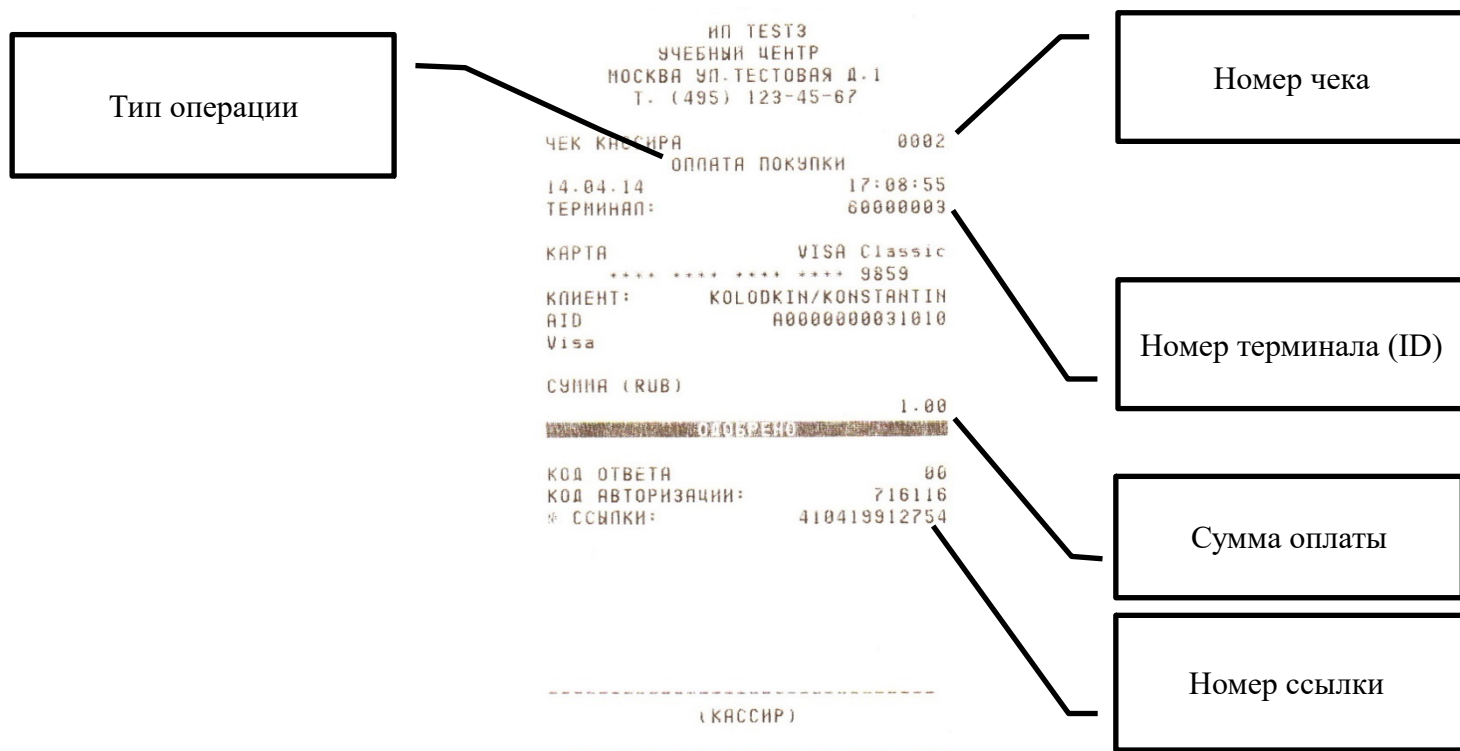
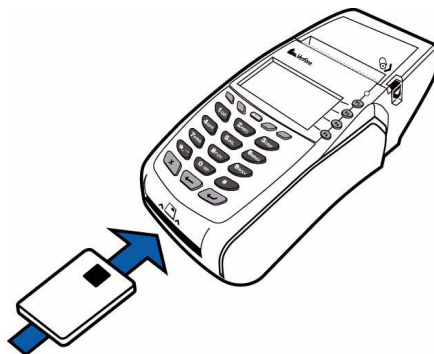


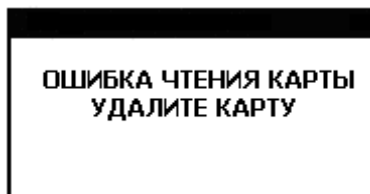
рис.1

**2. ОПЛАТА ТОВАРА ПО СМАРТ-КАРТЕ СНАБЖЕННОЙ ЧИПОМ**

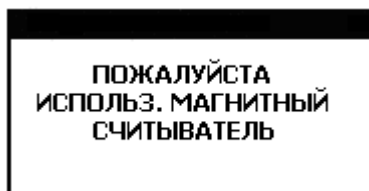
Вставьте карту в слот для устройства чтения смарт-карт плавным непрерывным движением до упора. Значок над считывателем указывает положение и направление, в котором необходимо вставлять карту.





Если данные со смарт-карты не считываются, то терминал выдает сообщение:





Проверьте чистоту контактов смарт-карты и повторите попытку. Если повторные попытки безуспешны, то, возможно, данные на смарт-карте повреждены и операция невозможна либо возможна с использованием магнитной полосы. Если использование магнитной полосы допустимо (после 3х не успешных попыток использования чипа), то терминал выдаст сообщение:




После этого на экране терминала появляется список возможных операций, в котором по умолчанию выбрана операция «ОПЛАТА ПОКУПКИ»:

Нажмите клавишу  (если операция по каким-то причинам проводиться не будет, нажмите клавишу Clear  для возврата терминала в исходное состояние).

Введите сумму покупки в рублях. Для ввода копеек необходимо нажать клавишу 

Для ввода цифр используйте клавиши терминала 0..9; если при вводе суммы была допущена ошибка, используйте клавишу  для удаления неправильно введенного символа (символов). После правильного ввода суммы нажмите клавишу .

Далее может понадобится ввод PIN-кода держателем карты на клавиатуре терминала либо специальном устройстве, подключённом к терминалу (ПИН-пад). После ввода PIN-кода держатель нажимает  для подтверждения.

После этого терминал проводит операцию и печатает чек (рис 1). При успешном проведении операции терминал предлагает нажать любую клавишу для распечатки второго экземпляра чека, а на экране устройства появляется сообщение о успешном завершении операции «ОДОБРЕНО» или «ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО».

Извлеките карту из терминала. Извлечение возможно только после надписи «ОПЕРАЦИЯ ОДОБРЕНА, УДАЛИТЕ КАРТУ» в противном случае транзакция может быть аннулирована!

**Подпись на чеке обязательна только в случае если держатель карты НЕ вводил ПИН-код!**


**В случае если операция отклонена на чеке печатается причина отказа.**



**Предоставлять товары и услуги по отказным чекам запрещено!**

### **3.ОПЛАТА ТОВАРА ПО КАРТЕ БЕСКОНТАКТНЫМ СПОСОБОМ**


Нажмите клавишу .


В меню выберите пункт “Бесконтактный ввод”

После появления меню «ОПЛАТА ПОКУПКИ», «ВОЗВРАТ», «ОТМЕНА» выберите пункт «ОПЛАТА ПОКУПКИ», и нажмите клавишу .

Нажмите клавишу  (если операция по каким-то причинам проводиться не будет, нажмите клавишу Clear  для возврата терминала в исходное состояние).


Введите сумму покупки в рублях. Для ввода копеек необходимо нажать клавишу 

Для ввода цифр используйте клавиши терминала 0..9; если при вводе суммы была допущена ошибка, используйте клавишу  для удаления неправильно введенного символа (символов).

После правильного ввода суммы нажмите клавишу .

Поднесите банковскую карту к экрану терминала

При списании суммы покупки до 1000р ввод PIN-кода не потребуется.

При операциях на большую сумму понадобится ввод PIN-кода держателем карты на клавиатуре терминала либо специальном устройстве, подключённом к терминалу (ПИН-пад). После ввода PIN-кода держатель нажимает  для подтверждения.

После этого терминал проводит операцию и печатает чек. При успешном проведении операции терминал предлагает нажать любую клавишу для распечатки второго экземпляра чека, а на экране устройства появляется сообщение о успешном завершении операции «ОДОБРЕНО» или «ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО».



#### **4.ОПЛАТА ТОВАРА ПО КАРТЕ С ПРЕАВТОРИЗАЦИЕЙ**

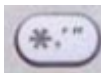

##### **Авторизация**

Проведите карту через считывающее устройство терминала либо вставьте


карту в слот для устройства чтения смарт-карт (или просто поднесите карту к терминалу при бесконтактном способе оплаты)

В списке операций выберите пункт “авторизация” для замораживания ден. средств покупателя на счёте карты.

Нажмите клавишу  (если операция по каким-то причинам проводиться не будет, нажмите клавишу Clear  для возврата терминала в исходное состояние).

Введите сумму покупки в рублях. Для ввода копеек необходимо нажать клавишу  Для ввода цифр используйте клавиши терминала 0..9; если при вводе суммы была допущена ошибка, используйте клавишу  для удаления неправильно

введенного символа (символов). После правильного ввода суммы нажмите клавишу .

Далее может понадобиться ввод PIN-кода держателем карты на клавиатуре терминала либо специальном устройстве, подключённом к терминалу (ПИН-пад). После ввода PIN-кода держатель нажимает  для подтверждения.


После этого терминал проводит операцию и печатает чек. При успешном проведении операции терминал предлагает нажать любую клавишу для распечатки второго экземпляра чека, а на экране устройства появляется сообщение об успешном завершении операции «ОДОБРЕНО» или «ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО».

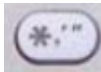


Отмену авторизации можно сделать аналогично с операцией «отмена»

### **Завершение расчёта**


Проведите карту через считывающее устройство терминала либо вставьте карту в слот для устройства чтения смарт-карт (или просто поднесите карту к терминалу при бесконтактном способе оплаты)

В списке операций выберите пункт «завершение расчёта» для перевода ден.средств на счёт продавца.

Нажмите клавишу (если операция по каким-то причинам проводиться не будет, нажмите клавишу Clear  для возврата терминала в исходное состояние).

Введите сумму покупки в рублях. Для ввода копеек необходимо нажать клавишу . Для ввода цифр используйте клавиши терминала 0..9; если при вводе суммы была допущена ошибка, используйте клавишу  для удаления неправильно введенного символа (символов). После правильного ввода суммы нажмите клавишу .

Сумма не может быть больше суммы, указанной при авторизации


Введите 12-ти значный номер ссылки RRN (находится на чеке авторизации) После правильного ввода номера нажмите клавишу .


После этого терминал проводит операцию и печатает чек. При успешном проведении операции терминал предлагает нажать любую клавишу для распечатки второго экземпляра чека, а на экране устройства появляется сообщение об успешном завершении операции «ОДОБРЕНО» или «ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО».


**Операция ЗАВЕРШЕНИЕ РАСЧЁТА проводится только при наличии чеков операций АВТОРИЗАЦИЯ и карты по которой была совершена операция.**



### **5. ОТМЕНА ОПЕРАЦИИ (ДЛЯ КАРТ ЛЮБОГО ТИПА)**

**Отмена операции возможна в течении рабочего дня до выполнения команды «СВЕРКА ИТОГОВ». После проведения данной команды память терминала очищается и выполнить операцию «ОТМЕНА» нельзя.**

Проведите карту через магнитный считыватель полосой к себе (карта с магнитной полосой) либо вставьте в слот для устройства чтения смарт-карт плавным непрерывным движением до упора (карты с чипом). Если отмена происходит бесконтактным способом, то необходимо нажать клавишу  и выбрать «БЕСКОНТАКТНАЯ ОПЛАТА». Карту потребуется поднести к экрану терминала, когда на нём появится сообщение об этом.

После появления меню «ОПЛАТА ПОКУПКИ», «ВОЗВРАТ», «ОТМЕНА» навигационными клавишами **F1, F4** выберите пункт «ОТМЕНА» и нажмите клавишу .

Терминал выведет на экран надпись «ВВЕДИТЕ НОМЕР ЧЕКА». После ввода номера чека (рис 1.) нажмите клавишу .


Терминал на экран выведет сумму отменяемой операции и предложит либо согласиться с дальнейшим проведением операции (клавиша ) , либо остановить ее проведение (клавиша  2 раза).


После этого терминал проводит операцию и печатает чек. При успешном проведении операции терминал предлагает нажать любую клавишу для распечатки второго экземпляра чека, а на экране устройства появляется сообщение об успешном завершении операции «ОДОБРЕНО» или «ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО».


Для карт с чипом. Извлеките карту из терминала. Извлечение возможно только после надписи «ОПЕРАЦИЯ ОДОБРЕНА, УДАЛИТЕ КАРТУ» в противном случае транзакция может быть аннулирована!


### **Операции ОТМЕНА проводятся только при наличии чеков операций ОПЛАТЫ ТОВАРА и карты по которой была совершена операция.**

## **6. ВЫПОЛНЕНИЕ ОПЕРАЦИЙ ВОЗВРАТ (ПО КАРТАМ ЛЮБОГО ТИПА)**

Проведите карту через магнитный считыватель полосой к себе (карта с магнитной полосой) либо вставьте в слот для устройства чтения смарт-карт плавным непрерывным движением до упора (карты с чипом). Если возврат происходит бесконтактным способом, то необходимо нажать клавишу  и выбрать «БЕСКОНТАКТНАЯ ОПЛАТА». Карту потребуется поднести к экрану терминала, когда на нём появится сообщение об этом.

После появления меню «ОПЛАТА ПОКУПКИ», «ВОЗВРАТ», «ОТМЕНА» навигационными клавишами **F1, F4** выберите пункт «ВОЗВРАТ» и нажмите клавишу .

Терминал выведет на экран надпись «ВВЕДИТЕ СУММУ». После ввода суммы на которую будет осуществлен возврат (она может быть как полной так и частичной) нажмите клавишу .

Терминал выведет на экран надпись «ВВЕДИТЕ НОМЕР ССЫЛКИ» (см. Рис 1). После ввода номера ссылки нажмите клавишу .

После этого терминал проводит операцию и печатает чек. При успешном проведении операции терминал предлагает нажать любую клавишу для распечатки второго экземпляра чека, а на экране устройства появляется сообщение о успешном завершении операции «ОДОБРЕНО» или «ЗАВЕРШЕНО УСПЕШНО».

Для карт с чипом. Извлеките карту из терминала. Извлечение возможно только после надписи «ОПЕРАЦИЯ ОДОБРЕНА, УДАЛИТЕ КАРТУ» в противном случае транзакция может быть аннулирована!



**Операция ВОЗВРАТ проводится по операциям ОПЛАТА ТОВАРА только при наличии чеков операций ОПЛАТЫ ТОВАРА. Операции ВОЗВРАТА проводятся в том случае,**



**если после ОПЛАТЫ ТОВАРА (в предыдущую смену) была проведена СВЕРКА ИТОГОВ.**

## **7. ПРОВЕДЕНИЕ ОПЕРАЦИИ СВЕРКА ИТОГОВ**

**Перед началом каждой смены кассир должен убедиться в том, что операция «СВЕРКА ИТОГОВ» была проведена !!!**



Зайдите в меню административных операций (нажмите клавишу ) , установите с помощью клавиш **F1** или **F4** курсор на надпись «СЛУЖЕБ.ОПЕРАЦИИ» и нажмите клавишу .


После этого с помощью клавиш **F1** или **F4** выберите пункт «СВЕРКА ИТОГОВ». После этого терминал печатает чек с сообщением «ИТОГИ СОВПАЛИ». Если итоги не совпали, то необходимо позвонить в службу поддержки.

## **8. ПРОВЕДЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ОПЕРАЦИЙ НА ТЕРМИНАЛЕ**

### **8.1. ПЕЧАТЬ КОПИИ ЧЕКА**



**Печать копии чека возможна в течении рабочего дня до выполнения команды «СВЕРКА ИТОГОВ». После проведения данной команды память терминала очищается и операция «КОПИЯ ЧЕКА» становится не возможна.**


Зайдите в меню административных операций (нажмите клавишу ) , установите с помощью клавиш **F1** или **F4** курсор на надпись «КОПИЯ ЧЕКА» и нажмите клавишу .

Терминал предложит либо распечатать «ПОСЛЕДНИЙ ЧЕК», либо «ЧЕК ПО НОМЕРУ». С помощью клавиш **F1** или **F4** выберите нужный пункт и нажмите  . В случае выбора функции «ЧЕК ПО НОМЕРУ» Вы должны знать номер чека (см. Рис 1) печать которого хотите повторить.

### **8.2. ОТЧЕТЫ**

**Печать краткого и полного отчетов возможна в течении рабочего дня, в любое время, до выполнения команды «СВЕРКА ИТОГОВ». После проведения данной команды память терминала очищается и выполнить операцию «ОТЧЕТЫ» нельзя.**



Зайдите в меню административных операций (нажмите клавишу ) , установите с помощью клавиш **F1** или **F4** курсор на надпись «ОТЧЕТЫ» и нажмите клавишу .


Выберите нужный тип отчета с помощью клавиш **F1** или **F4**, «КРАТКИЙ» либо «ПОЛНЫЙ» и нажмите клавишу .

Затем выберите критерий отчета «БЕЗ СОРТИРОВКИ», «ПО ОПЕРАЦИЯМ», «ПО ВАЛЮТАМ», «ПО КАРТАМ» и нажмите клавишу .

### **8.3. ПРОВЕРКА СВЯЗИ**

**проверка связи выполняется для определения работоспособности терминала в случае необходимости**

Зайдите в меню административных операций (нажмите клавишу ) , установите с помощью клавиш **F1** или **F4** курсор на надпись «СЛУЖЕБ.ОПЕРАЦИИ» и нажмите клавишу .

Установите с помощью клавиш **F1** или **F4** курсор на надпись «ПРОВЕРКА СВЯЗИ» и нажмите клавишу  . Терминал распечатает чек - операция выполнена успешно (терминал можно использовать) либо нет связи с Банком (проведение операций не возможно, обратитесь в службу поддержки).